

Rooster Fight

Tshikeksá -ksa-	tat núwa? maybe	téklu? tsa?tewakohsliyá·ku -ohsliya?k-
when I was a youngster		eight I was that old
kitkit chicken	wa?tkawílyahke. it hatched	Tho wa?katnaskwala·kó· úskah, -atnakwalakw- I selected one
ne· tsi? ka·yá· -yá- it was the one	tho·táht. -itáht- he was pathetic	Okhale? yakyatáno?sa·ha úskah -atáno?sa- my sister one
utnaskwala·kó· -atnaskwalakw- she chose an animal	ne· ne· tsi? ka·yá· lakwa·ná. -yá- -kwaná- it is the one which he is big	Tsi? ka·yá· -yá- the one that
tkanaskwi·yó. -naskwiyo- the best animal	Ya?tusayoklahnu·tí -klahnutye- the next summer	ná lonatóti. -atoty- when they are grown
Tahnu thuwaklahlaslu·níhe? -klahlasuni- then she was abusing	akitse·ná -(i)tsená- my pet	ka?iká kitkit. -elhe- this chicken
Uskah kati wi úlatste? -atlatst- one time	aotse·ná -(i)tsená- her pet	ná ale? í·lelhe? -elhe- so now he wants
akitse·ná -(i)tsená- my pet	kitkit la·tsín. -tsin- chicken male	Okhna? ale? kwi ne· wahaté·ko. -ate?kw- and again he ran away
Kitkíthne chicken coop	tsi? tyotinúhsote? -nuhsot- at their house	nyahatákhe. -takhe- he ran to
		Tahnú é·nike and up high

tkanuhsíhale?. Tho kati? wi kanuhso·kú yaható·loke.
-nuhsihal- -nuhs- -atohlok-
a house hung high then under the house he crawled

Okhna? tho latákhes aotse·nλ láhsle akitse·nλ.
-takhe- -(i)tsenλ- -hsle- -(i)tsenλ-
and there he ran her pet chasing my pet

Yah ne· teyotúu tho yahotayá·tuke? kanuhso·kú. NΛ kwi ne
-atu- -ata(w)ya?t- -nuhs-
it was not possible there for him to enter under the house so

tho wa?thanuhsahwataséni lotlihwaksa?tuhátyehse.
-nuhsahwatasenyu- -atlhwaksa?t-
there he went around the house he was acting up

Kwah ok tho thyathahwishλhey. Okhale? onΛ tutahaya·kλne?
-hwishλhey- -yakλ?-
just then he got tired and then he came out

ne?n akitse·nλ. Nok u·tú· sashakwaya?táhkwΛ akitse·nλ.
-(i)tsenλ- -atu- -ya?tahkw- -(i)tsenλ-
my pet only it was possible we took him back my pet

Tsiléhkwa ahonuhalyá·khuke. Tho nu thutakaha·wí· waholihwáksΛne?
-nuhalya?khu- -hawi- -lihwaksa? -
almost for him to beat him to death there at that time he got mean

ne?n akitse·nλ. Ati ne?n u·kwé í·lelhe? ki? ahyatli·yó.
-(i)tsenλ- -ukwe- -elhe- -atliyo-
my pet regardless a person he wants the two to fight

Uskah kati? wi útlatste? Anelukkλ wahyatli·yó tsí? na?teho?shale·sú·se
-atlatst- -atliyo- -a?shales-
one time Henry they fought he had such long spurs

kwah thikλ wahashuyúni tekalisle·sú·se laohta?shúha.
-shuyunyu- -lisles- -aht-
those he made holes high tops his shoes

NΛ kwi	ne ok u·tú	yahiye·ná·	akitse·ná·
	-atu-	-yena-	-itsena-
<i>then</i>	<i>it has to be</i>	<i>I caught him</i>	<i>my pet</i>

ΝΛ kwi	kana·kále?	washakniyáhtáni,	washakníli
<i>then</i>	<i>-nakal-</i> <i>a pole</i>	<i>-yáhtanyu-</i> <i>we hit him with it</i>	<i>-lyo-</i> <i>we killed him</i>

isi ya?tyaknóya?ake. Kwah nʌ yakwahtutyú·ne
 -oya?ak- -ahtuty-
 away we threw it just then we had gone home

tshihotliyoháti. NΛ kwi ale? wi sashakninalayΛhtáni.
-atliyo- -nakalayΛhtanyu-
while he is fighting so then we beat him with a pole

Nok só·tsi? yotahalana?stání laya?té·ne? yah tehotinuhwé·u
 only too much it was all purple -atahalana?stanyu- -ya?t- -nuhwe-
only *too much* *it was all purple* *on his body* *they did not like*

ahuwa?wá·lake.	NΛ kwi	wayakwatlΛnayΛ·hná
- <i>wahlak-</i>		- <i>atlΛnayΛhn-</i>
<i>for them to eat meat</i>	<i>then</i>	<i>we went to church</i>

tsi? nusayeya·káne?	tutashakotíkwahte?	laonukwé·ta.
-yaka ² -	-kwaht-	-ukwe ² t-
when they came out	they invited them	their relatives